**Бойнова Т.М. Изучение пословиц и поговорок с архаическими лексическими компонентами в структуре на уроках русского языка: На материале сборника В.И. Даля. – С. 36–39.**

Известно, что история русского языка как специальная дисциплина в программу средней школы не входит; но не менее известно, что учителям в школьной практике постоянно приходится сталкиваться с такими фактами современного русского языка, объяснение которых требует знания исторической грамматики. Многие лингвисты и методисты в прошлом (Ф.И. Буслаев, А.А. Шахматов, Ф.Ф. Фортунатов и другие) настойчиво стремились связать преподавание русского языка в школе с его историей. Актуальность историзма как обязательного принципа преподавания остро ощущается и учителями - предметниками, и учёными - филологами, и методистами нашего времени. Так, Ф.П. Филин справедливо утверждает: «Придавая первостепенное значение исследованиям современного русского языка, мы в то же время не должны расценивать изучение его истории как дело второстепенное.. .Без внимательного и всестороннего исследования прошлого нельзя правильно понять и предвидеть будущее...Чем больше знаний у учителя по истории языка, тем самостоятельнее его лингвистическое мышление, тем лучше он осмысливает строй современного языка» (Филин, 1986).

Занятия по русскому языку могут быть не менее интересны и увлекательны, чем по литературе. И этому в немалой степени способствует сообщение сведений из истории языка. Однако при отборе материала для исторического комментирования главное внимание должно быть уделено его практической направленности, что выражается прежде всего в выборе объекта для справок исторического характера. Пословицы и поговорки в этом смысле - благодатный источник описания, так как, являясь «сгустками разума» русского народа, формируясь на протяжении длительного исторического периода, они сохранили в своём составе многочисленные и разнообразные реликты старой грамматической и лексической системы. Богатый фактический материал, извлечённый из сборника пословиц и поговорок В.И. Даля, может быть успешно использован на уроках русского языка в школе для освещения процессов развития языка, объяснения внутренней логики и обусловленности существующих теперь лексических, грамматических и орфографических явлений. При этом в центре внимания учителя должен быть один из важнейших принципов дидактики - доступность, учёт возрастных особенностей и уровня развития учащихся данного класса. В целом при подготовке к каждому очередному занятию, как подчёркивают В.В. Иванов и З.А. Потиха, учителю необходимо продумать следующие вопросы: - Какие исторические явления в развитии русского языка связаны с темой данного урока? - Как увязывается материал школьного учебника с историческими сведениями? - Какую воспитательную роль могут играть сообщённые ученикам исторические факты? - Какие пословицы и поговорки можно рекомендовать для запоминания?

Как образно заметил Ю.М. Лотман, «семасиологическое пространство языка заполнено свободно передвигающимися обломками структур, устойчиво хранящими в себе память о прошлом». Изучение элементов исторической лексикологии, «обломков» древнерусской лексической системы, поможет детям правильно понять внутреннюю структуру слова, сравнить первоначальное и современное его значение, то есть проследить за процессом развития его семантики. Знакомство с историческими реалиями, отмеченными в составе пословиц и поговорок, даёт нам возможность как бы изнутри увидеть быт Древней и средневековой Руси, познакомиться с нравами, традициями и обычаями наших предков.

Материалы, включённые в раздел «Лексика и фразеология», позволяют дать к ним интересные комментарии.

В параграфе 16 «Устаревшие и новые слова» даётся понятие об историзмах (без введения этого термина), предваряемое самостоятельными наблюдениями учащихся над приведёнными рисунками, среди которых ботфорты, шпага, камзол, ендова и другие предметы, вышедшие из употребления. Этот ряд может быть продолжен историзмами (т. е. словами, вышедшими из употребления в связи с исчезновением обозначаемых ими понятий), в обилии сохранившимися в составе пословиц и поговорок, например: Была бы голова, будет и булава (знак начальственной власти); Чужого на свой аршин не меряй! (мера, равная длине всей руки от плеча); Не было ни чарки, да вдруг ендова! (широкий сосуд с носиком для разливки питья); Прямое слово рожном торчит; За своё добро тебе же и рожон в ребро (заострённый кол, устанавливаемый в наклонном положении и предназначенный для охоты); Нашего сукна епанча (широкий безрукавный плащ, бурка); Выбирай епанчу по плечу; Эта епанча на оба плеча (о неправдивом человеке).

В упражнении №79 приводятся юмористический текст Ю. Откупщикова с толкованиями третьеклассниками следующих историзмов: барышник - «дядя, который не работает, а ухаживает за барышнями»; приказчик - « тот, кто издает приказы»; лапотник - «медведь, у которого болят лапы». Можно быть уверенным, что подобным образом дети расшифруют и следующие слова: целовальник - «тот, кто любит целоваться»; послух - «тот, кто слушается»; кат - «тот, кто любит кататься» и т.п. Учитель может объяснить значение этих историзмов на примере употребления их в пословицах и в поговорках: Не послушаешься отца-матери, послушаешься ката (палача); Не на каждого вора по кату держать ; Поделом татю (вору) мука (кнут); Не то обидно, что вино дорого, а то обидно, что целовальник богатеет (сборщик податей); Приказный и со смерти на вино просит (служащий в суде, канцелярии); Приказный безотвязный: стоит над тобой, как чёрт над душой; Холоп на барина не послух (свидетель в суде). Разъяснив значение историзмов, учитель поможет детям понять иносказание, содержащееся в пословицах и поговорках, попросит придумать ситуацию на употребление их в речи и привести другие половицы с похожим содержанием.

В параграфе 16 дается понятие и о лексических архаизмах (т. е. словах, обозначающих современные явления и понятия, но в истории языка получивших другие наименования, например, ветрило (парус), чело (лоб). В пословицах и поговорках сохранилось большое число подобных слов, например: Все детки одной матки. Пять перстов, а все одна рука (перст - палец); Простота, чистота, правота - наилучшая лепота (красота); Не говори обиняком, говори прямиком (обиняк - намек, иносказание, двусмысленность); Не верь чужим речам, верь своим очам (очи - глаза) и многие другие.

В параграфе 14 «Общеупотребительные слова. Диалектные и профессиональные слова» сообщается: «...Существуют специальные диалектные словари, или словари русских народных говоров. В «Толковом словаре живого великорусского языка» В.И. Даля много диалектных слов, собранных им в разных концах нашей Родины». В упражнении № 62 требуется найти в Толковом словаре два-три диалектных слова, подобрать к ним общеупотребительные слова, составить с ними предложения. Усвоение этого учебного материала будет более эффективным, если указанное задание будет выполнено на материале анализа пословиц и поговорок, выписанных детьми из сборника В.И.Даля или предложенных самим учителем, например: Много знай, да мало бай (говори); Собой-то краля, а умом-то фаля (простак, простофиля, разиня); На всякого майданщика по семи олухов (майданщик - мошенник, обыгрывающий людей на базарах в карты, кости, в орлянку, напёрстки); Ни копа ни двора, а вереи (столбы, на которые навешиваются ворота) точёные; Ты от горя прочь, а оно тебе всочь (навстречу) и др. Любопытно, что именно от диалектных слов образованы многие русские фамилии, например, Калугин (ср. диалектное калуга - лужа, болото; Хлынин, Хлынов (хлын - вор, мошенник); Куканов (кукан- неволя, привязь); Хохряков (хохряк - горб, шишка); Булдырев (булдырь - горб, шишка); Грунин (грунь - тихая конская рысь); Фалев (фаля - простак, разиня); Звягин, Звягинцев (звяга - шум, крик, лай, брань).

Таким образом, элементы старой языковой системы в виде историзмов и разного типа лексических и грамматических архаизмов, диалектизмов сохранились в многочисленных пословицах и поговорках. Учитель может активно использовать материалы из этой сокровищницы народной речи, объясняя значение непонятных слов, обращая внимание учеников на стилистическое использование архаизмов, на буквальный смысл изречения и, отталкиваясь от него, - на переносньй смысл пословицы. И руководством к действию может служить призыв В.И.Даля, обращенный ко всем нам: «Мы должны изучить простую и прямую речь народа и усвоить её себе, как всё живое усвояет себе добрую пищу и претворяет её в свою кровь и плоть» (В.И.Даль).